## 岩倉市日本語・ポルトガル語適応指導教室

## 尿検査結果及び二次検査のお知らせ (英語)

## Urine test results and secondary urine test results

先日実施しました尿検査の結果,お子さんに下記のような異常が認められましたので, お知らせいたします。

Inform the result of a recent urine test, your child has been identified as having an abnormal result as below.

Albuminuria / Proteinuria · Occult blood · Glycosuria (  $\pm$  + · )

蛋白・潜血・糖(±+・)

なお,一回の検査では病気かどうかわかりませんので,明日,二次検査を行います。 忘れないように提出をお願いします。登校後すぐに保健室に提出してください。

It is difficult to accurately diagnose the disease from the result of only one test. Therefore, he / she will take a secondary urine test tomorrow. Please don't forget bring it to school. As soon as child arrives at school in the morning, bring the container to the health room (Hoken-shitsu).

## <注意事項 > Attention

必ず朝起きてすぐ採ってください。体を動かした後ですと,蛋白が陽性になることがあります。

Please collect urine in the morning as soon as he / she wakes up. After he / she is active, it may be

possible that albumin turns from negative to positive.